



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 599

Pretoria, 15 May
Mei 2015

No. 38795

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



DO use the new Adobe Forms for your notice request.

These new forms can be found on our website:
www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

Form Completion Rules

Important!

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> 0123679089 (012) 3679089 (012)367-9089
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> • Font type should remain as Arial • Font size should remain unchanged at 9pt • Line spacing should remain at the default of 1.0 • The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Bold ○ Italic ○ Underline ○ Superscript ○ Subscript • Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents • Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Left ○ Right ○ Center ○ Full • Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> ○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph ○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PROCLAMATIONS			
22	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council, Section 25 of the Act	6	38795
23	do.: do	11	38795

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
PROKLAMASIES			
22	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van entiteite deur Veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer, artikel 25 van die Wet	8	38795
23	do.: do	13	38795

PROCLAMATIONS

by the

President of the Republic of South Africa

No. 22, 2015

NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

<http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html>

<http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html>

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this 17th day of April, Two Thousand and Fifteen.



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIES

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

No. 22, 2015

KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisie se Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

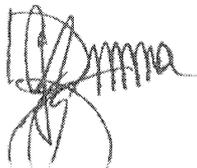
<http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html>

<http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daarvoor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria, op hierdie 17de dag van April Tweeduisend-en-Vyftien.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mma' with a stylized flourish above it.

ANNEXURE A

On 30 December 2014, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) enacted the amendments specified with underline and strikethrough in the entry below on its Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

A. Individuals associated with Al-Qaida

QI.U.290.11. Name: 1: DOKU 2: KHAMATOVICH 3: UMAROV 4: na **Name (original script):** Умаров Доку Хаматович **Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 13 April 1964 b) 13 April 1965 c) 12 May 1964 d) 1955 **POB:** Kharsenoy Village, Shatoyskiy (Sovetskiy) District, Chechenskaya Respublika, Russian Federation **Good quality a.k.a.:** na a) Lom-ali Butayev (Butaev), born in 1955 b) Dokka Umarov, born on 13 April 1964 c) Dokka Umarov, born on 13 April 1965 **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** a) Russian b) USSR (until 1991) **Passport no.:** na Russian passport number 96 03 464086, issued on 1 June 2003 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 10 Mar. 2011 (amended on 2 Jun. 2014, 30 Dec. 2014) **Other information:** Physical description: 180 cm tall, dark hair, 7-9 cm. long scar on the face, part of the tongue is missing, has a speech defect. Resides in the Russian Federation as at Nov. 2010. International arrest warrant issued in the year 2000. Reportedly deceased as of April 2014. INTERPOL Special Notice contains biometric information.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is the twenty-third update of the List in 2014. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml.

No. 23, 2015**NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity;
or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

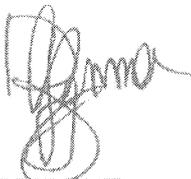
<http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html>

<http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html>

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this 17th day of April, Two Thousand and Fifteen.



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

No. 23, 2015**KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, Præsident van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

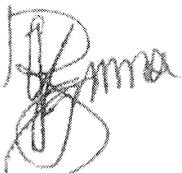
<http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html>

<http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria, op hierdie 17de dag van April Tweeuisend-en-Vyftien.



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

On 2 January 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities removed the names below from the Al-Qaida Sanctions List after concluding its consideration of the delisting requests for these names submitted through the Office of the Ombudsperson established pursuant to Security Council resolution 1904 (2009), and after considering the Comprehensive Reports of the Ombudsperson on these delisting requests.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) no longer apply to the names set out below.

A. Individuals associated with Al-Qaida

QI.A.224.06. Name: 1: ISMAIL 2: MOHAMED 3: ISMAIL 4: ABU SHAWEESH

Name (original script): شـاويش أبو اسماعيل محمد اسماعيل

Title: na **Designation:** na **DOB:** 10 Mar. 1977 **POB:** Benghazi, Libyan Arab Jamahiriya **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Stateless Palestinian **Passport no.:** a) Egyptian travel document, passport number 0003684 b) Egyptian passport number 981354 **National identification no.:** na **Address:** Germany **Listed on:** 2 Aug. 2006 (amended on 11 Mar. 2010, 13 Dec. 2011) **Other information:** In detention since 22 May 2005. His brother is Yasser Mohamed Ismail Abu Shaweesh (QI.A.201.05). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 24 Nov. 2009.

QI.A.171.04. Name: 1: AQEEL 2: ABDULAZIZ 3: AQEEL 4: AL-AQEEL

Name (original script): العقيل العزيز عقيل عبد عقيل

Title: na **Designation:** na **DOB:** 29 Apr. 1949 **POB:** Uneizah, Saudi Arabia **Good quality a.k.a.:** a) Aqeel Abdulaziz Al-Aqil b) Aqeel Abdulaziz A. Alageel **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Saudi Arabian **Passport no.:** a) Passport number C 1415363 - issued on 21 May 2000 (16/2/1421H) b) Passport number E 839024, issued on 3 Jan. 2004, expired on 8 Nov. 2008 **National identification no.:** na **Address:** Saudi Arabia (as at Apr. 2009) **Listed on:** 6 Jul. 2004 (amended on 23 Apr. 2007, 17 Jul.

2009, 13 Dec. 2011) **Other information:** In detention in Saudi Arabia as at Nov. 2010. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 19 Oct. 2009.

The names of individuals and entities removed from the Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at: <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is the first update of the List in 2015. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 748 6052, 748 6053, 748 6058

Advertisements: Tel: (012) 748 6205, 748 6208, 748 6209, 748 6210, 748 6211

Subscriptions: Tel: (012) 748 6054, 748 6055, 748 6057

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 748 6052, 748 6053, 748 6058

Advertensies: Tel: (012) 748 6205, 748 6208, 748 6209, 748 6210, 748 6211

Subskripsies: Tel: (012) 748 6054, 748 6055, 748 6057